

Zahlen, Preise & Uhrzeit

Zähl bis 1000, lies ein Preisschild, handle auf dem Markt und sag, wie spät es ist. Sprich jede Zahl laut; Zahlen sitzen erst, wenn dein Mund sie kennt.

NAME _____

DATUM _____

A. ZAHLEN 0 BIS 10

LERN SIE AUSWENDIG. ALLES ANDERE BAUT DARAUF AUF.

٠ صفر sifr 0	١ واحد wahid 1	٢ اثنين itnein 2	٣ ثلاثة talata 3	٤ أربعة arba'a 4	٥ خمسة khamisa 5	٦ ستة sitta 6	٧ سبعة sab'a 7	٨ ثمانية tamanya 8	٩ تسعة tis'a 9	١٠ عشرة 'ashara 10
-----------------------	-------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	------------------------	-------------------------	-----------------------------	-------------------------	-----------------------------

B. 11 BIS 19, ZEHNER, HUNDERTER, TAUSENDER

11 BIS 19 · ALLE ENDEN AUF -ASHAR

١١ حداشر hidashar	١٢ اثناشر itnashar	١٣ ثلاثاشر talat-tashar	١٤ أربعاشر arba'-tashar	١٥ خمستاشر khamas-tashar	١٦ ستاشر sittashar	١٧ سبعناشر saba'-tashar	١٨ تمتناشر taman-tashar	١٩ تسعاشر tisa'-tashar
-------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------------

ZEHNER · ALLE ENDEN AUF -IN

٢٠ عشرين 'ishrin	٣٠ ثلاثين talatin	٤٠ أربعين arbi'in	٥٠ خمسين khamsin	٦٠ ستين sittin	٧٠ سبعين sab'in	٨٠ ثمانين tamanin	٩٠ تسعين tis'in
------------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------	----------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------

HUNDERTER · MIYYA WIRD ZU -UMIYYA

١٠٠ مية miyya	٢٠٠ ميتين mitein	٣٠٠ ثلثمية tultu-miyya	٤٠٠ ربعمية rub'u-miyya	٥٠٠ خمسمية khumsu-miyya	٦٠٠ ستمية suttu-miyya	٧٠٠ سبعمية sub'u-miyya	٨٠٠ ثمنمية tumnu-miyya	٩٠٠ تسعمية tus'u-miyya
---------------------	------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

TAUSENDER

١٠٠٠ ألف alf	٢٠٠٠ ألفين alfein	٣٠٠٠ ثلاث تلاف talat talaf	١٠٠٠٠ عشر تلاف 'ashar talaf
--------------------	-------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

ZAHLEN ZUSAMMENSETZEN	REGEL	BEISPIELE
Einer zuerst	21 ist „eins und zwanzig“, wie im Deutschen: Einer + wi (und) + Zehner.	wahid wi 'ishrin (21) · khamisa wi talatin (35) · tis'a wi tis'in (99)
Dann Hunderter und Tausender	Größter Teil zuerst, dann der Rest, alles mit wi verbunden.	miyya wi khamisa (105) · mitein wi arba'a wi 'ishrin (224) · alfein wi sitta wi 'ishrin (2026)
miyya vor einem Nomen	„hundert Pfund“ heißt mit geneh, nicht miyya geneh. Nur dieses Wort ändert sich.	mit geneh (100 Pfund) · mit sana (100 Jahre)

Ziffern lesen wie die Ägypter

- Auf Preisschildern, Bussen und Geldscheinen stehen in Ägypten diese Ziffern: • ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩. Sie werden **von links nach rechts** geschrieben, genau wie unsere: ٢٥ ist 25. Zwei Fallen: ٦ sieht aus wie eine 7, ist aber 6; • ist ein Punkt und ٥ ein kleiner Kreis.
- Ägyptisch lässt die th-Laute des Hocharabischen weg: **talata** statt thalatha, **itnein** statt ithnan, **tamanya** statt thamaniya.
- Umschrift: ' (arba'a, sab'a) = gepresster Kehllaut, kein deutsches Gegenstück · kh (khamisa) = ch wie in „Bach“ · ' (irsh, za'id) = Stimmabsatz wie in „be-achten“ · gh (ghali) = Zäpfchen-r wie im Französischen · sh ('ishrin) = sch · s immer scharf wie ß (sitta) · y = j (yom).

C. DIE ZÄHLREGEL DER EINE GRAMMATIKPUNKT, DEN ALLE FALSCH MACHEN

Das Nomen nach einer Zahl ändert seine Form. Vier Fälle, und auf dem Markt brauchst du alle

vier.

ZAHL	WAS PASSIERT	BEISPIELE
1	Nomen im Singular, dahinter wahid (f: wahda).	كتاب واحد kitab wahid · ساعة واحدة sa'a wahda
2	Kein „itnein“. Das Nomen bekommt die Dual-Endung -ein .	كتابين kitabein · يومين yomein · ساعتين sa'tein
3 bis 10	Kurzform + Plural . Kurzformen: talat , arba' , khamas , sitt , saba' , taman , tisa' , 'ashar .	عشر · خمس أيام khamas ayyam · ثلاث كتب talat kutub · 'ashar sa'at ساعات
ab 11	Volle Zahl + wieder Singular .	مئة · عشرين يوم 'ishrin yom · حذاشر كتاب hidashar kitab ساعة mit sa'a
Bestellen & Geld	Getränke, Essen und Pfund behalten volle Zahl + Singular, auch bei 3 bis 10.	إثنين شاي itnein shay (zwei Tee) · ثلاثة قهوة talata 'ahwa · خمسة جنيه khamsa gneih

Übung 1 Wie viele? Die Zählregel anwenden

-- / 6

Schreib das Arabische in lateinischen Buchstaben. Überleg zuerst: Singular, Dual, Plural oder Bestellung?

- 3 Bücher _____
- 2 Tage _____
- 12 Stunden _____
- 1 Tee _____
- 5 Pfund _____
- 2 Tee (Bestellung) _____

D. PREISE & GELD

DEUTSCH	ARABISCH	AUSSPRACHE
Wie viel kostet das?	بكام ده؟	bikam da?
Was kostet das Kilo?	بكام الكيلو؟	bikam el-kilo?
Pfund (ägyptisch)	جنيه	geneh fünf Pfund: khamas gneih
Piaster, ein halbes Pfund	قرش · نص جنيه	'irsh · nuss geneh
Viel zu teuer!	غالي أوي!	ghali awi!

Billig	رخيص	rakhis
Gibt es Rabatt?	فيه تخفيض؟	fi takhfid?
Letzter Preis?	آخر كلام؟	akhir kalam?
Mach ... draus (Preis drücken)	خليه ب...	khallih bi ...
Ich habe nur ...	معايا ... بس	ma'aya ... bass
Das Wechselgeld	الباقى	el-ba'i
Ich möchte ein Kilo Mangos	عايز كيلو مانجا	'ayiz kilo manga (f) 'ayza

Preise, wie du sie hören wirst

- **bi** heißt „für“: **el-kilo bi-'ashara** (das Kilo kostet zehn), **el-wahda bi-talata** (drei das Stück). „gneih“ fällt oft weg, wenn der Zusammenhang klar ist.
- Halbe und Viertel überall: **nuss kilo** (ein halbes Kilo), **rub' kilo**, **kilo wi nuss** (1,5 Kilo), **'ashara gneih wi nuss** (10,50). Geldscheine: 5, 10, 20, 50, 100, 200.

AM OBSTSTAND

ZWEIMAL LESEN, EINMAL IN JEDER ROLLE

Nour	صباح الخير. بكام كيلو المانجا؟	sabah el-kheir. bikam kilo el-manga? Guten Morgen. Was kostet ein Kilo Mangos?
Händler	صباح النور. الكيلو بعشرة جنيه.	sabah en-nur. el-kilo bi-'ashara gneih. Guten Morgen. Zehn Pfund das Kilo.
Nour	عشرة؟ غالي أوي!	'ashara? ghali awi! Zehn? Viel zu teuer!
Händler	دي مانجا بلدي يا مدام.	di manga baladi ya madam. Das sind Mangos von hier, Madame.
Nour	خليه بتمانية وأنا آخذ كيلوين.	khallih bi-tamanya w-ana akhud kilwein. Mach acht draus, dann nehme ich zwei Kilo.
Händler	ماشى، علشان خاطرك. ستاشر جنيه.	mashi, 'alashan khatrik. sittashar gneih. Gut, nur für Sie. Sechzehn Pfund.
Nour	اتفضل عشرين.	itfaddal 'ishrin. Hier sind zwanzig.

Händler

والباقي أربعة. شكراً! wil-ba'i arba'a. shukran!

Und vier zurück. Danke!

E. UHRZEIT & TAGE

MINUTEN NACH MIT WI, MINUTEN VOR MIT ILLA

الساعة كام؟	الساعة ثلاثة	الساعة واحدة	ثلاثة وخمسة	ثلاثة وعشرة
es-sa'a kam?	es-sa'a talata	es-sa'a wahda	talata wi khamsa	talata wi 'ashara
wie viel Uhr ist es?	3:00	1:00 (weiblich!)	3:05	3:10
ثلاثة وربع	ثلاثة وتلت	ثلاثة ونص	أربعة إلا تلت	أربعة إلا ربع
talata wi rub'	talata wi tilt	talata wi nuss	arba'a illa tilt	arba'a illa rub'
3:15 (Viertel)	3:20 (Drittel)	3:30 (halb)	3:40 (vier minus ein Drittel)	3:45
الصبح	الظهر	بعد الظهر	بالليل	دلوقتي
es-subh	ed-duhr	ba'd ed-duhr	bil-leil	dilwa'ti
morgens	mittags	nachmittags	nachts	jetzt

TAGE UND ZEITWÖRTER · DIE WOCHE BEGINNT AM SAMSTAG

السبت	الحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء
es-sabt	el-hadd	el-itnein	et-talat	el-arba'
Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
الخميس	الجمعة	امبارح	النهاردة	بكرة
el-khamis	el-gum'a	imbarih	innaharda	bukra
Donnerstag	Freitag	gestern	heute	morgen

Übung 2 Drei Schreibweisen einer Zahl

-- / 8

Ergänze in jeder Zeile die zwei fehlenden Formen: unsere Ziffern, ägyptische Ziffern und das Wort.

ZIFFERN	ÄGYPTISCH	WORT	ZIFFERN	ÄGYPTISCH	WORT
1 7	٧	_____	2 _____	١٥	_____
3 _____	٢٣	_____	4 40	_____	_____
5 _____	٩٨	_____	6 100	_____	_____
7 _____	_____	mitein wi khamsin	8 2026	_____	_____

Übung 3 Preisschilder lesen

-- / 12

Sechs Schilder von einer Straße in Kairo. Schreib auf Deutsch, was es ist, sag den Preis auf Arabisch und schreib ihn dann in Worten. ج steht kurz für geneh.

مانجا ج ٢٥ DEUTSCH PREIS IN WORTEN	شاي ج ١٠ DEUTSCH PREIS IN WORTEN	كشري ج ٣٥ DEUTSCH PREIS IN WORTEN
مية ج ٥ DEUTSCH PREIS IN WORTEN	عصير ج ١٨ DEUTSCH PREIS IN WORTEN	فول ج ١٢ DEUTSCH PREIS IN WORTEN

Übung 4 Wie viel Uhr ist es?

-- / 6

Schreib die Uhrzeit auf Ägyptisch-Arabisch unter jede Uhr. Beginne jede Antwort mit es-sa'a.



Übung 5 Handeln! Ein Rollenspiel für zwei

PARTNERARBEIT

Einer ist der Händler, einer der Kunde. Nur arabische Zahlen erlaubt. Kauf alles auf der Liste, ohne das Budget zu überschreiten, dann tauscht ihr die Rollen und spielt noch einmal. Der

Händler hält die letzte Spalte geheim.

Händlerkarte · البيع

Beginn beim Anfangspreis. Geh nie unter dein Minimum. Nützliche Sätze: di baladi! · akhir kalam ... · 'alashan khatrak ...

WARE	EINHEIT	ANFANGSPREIS	MINIMUM (GEHEIM)
مانجا manga	Kilo	30 gneih	20
طماطم tamatim	Kilo	12 gneih	8
برتقان burtu'an	Kilo	20 gneih	14
بطاطس batatis	Kilo	15 gneih	10

Kundenkarte · الزبون

Dein Budget: **85 gneih**. Frag nach dem Preis jeder Ware, beschwer dich, mach ein Angebot, einigt euch, zahl und prüf dein Wechselgeld.

EINKAUFLISTE	VEREINBARTER PREIS
2 Kilo Mangos (kilwein manga)	_____
1 Kilo Tomaten (kilo tamatim)	_____
1 Kilo Orangen (kilo burtu'an)	_____
1 Kilo Kartoffeln (kilo batatis)	_____
Gesamt (höchstens 85)	_____

Übung 6 Rechnen, laut

-- / 6

Löse jede Aufgabe, schreib das Ergebnis in ägyptischen Ziffern und sag dann die ganze Rechnung auf Arabisch: **za'id** (+), **na'is** (-), **fi** (×), **yisawi** (=). Beispiel: talata za'id arba'a yisawi sab'a.

$٣ + ٤ =$ _____

$١٠ - ٢ =$ _____

$٥ \times ٣ =$ _____

$٢٠ + ٣٠ =$ _____

$١٠٠ - ٢٥ =$ _____

$١٢ + ٩ =$ _____

Fertig? Sprech-Check

- ☐ Ich habe von 0 bis 20 und in Zehnern bis 100 laut gezählt, ohne hinzusehen.
- ☐ Ich habe den Dialog am Obststand in beiden Rollen gelesen.
- ☐ Ich habe einmal als Kunde und einmal als Händler gehandelt, nur mit arabischen Zahlen.

Lösungen

Für Lehrkräfte und Selbstlerner. Diese Seite abtrennen, bevor du das Blatt in der Klasse verteilst.

Übung 1 1 talat kutub · 2 yomein · 3 itnashar sa'a · 4 shay wahid · 5 khamisa gneih · 6 itnein shay

Übung 2 1 sab'a · 2 15, khamastashar · 3 23, talata wi 'ishrin · 4 ٤٠, arbi'in · 5 98, tamanya wi tis'in · 6 ١٠٠, miyya · 7 250, ٢٥٠ · 8 ٢٠٢٦, alfein wi sitta wi 'ishrin

Übung 3 Mango, khamisa wi 'ishrin gneih · Tee, 'ashara gneih · Koshari, khamisa wi talatin gneih · Wasser, khamisa gneih · Saft, tamantashar gneih · Ful (Bohnen), itnashar gneih

Übung 4 1 es-sa'a talata · 2 es-sa'a sab'a wi nuss · 3 es-sa'a 'ashara wi rub' · 4 es-sa'a khamisa illa rub' · 5 es-sa'a wahda · 6 es-sa'a tis'a wi tilt

Übung 5 Offen. Der Händler darf nicht unter die Minimum-Spalte gehen (20 · 8 · 14 · 10). Zu Minimalpreisen kostet die Liste 72 gneih, zu Anfangspreisen 107; der Kunde muss also handeln, um unter 85 zu bleiben.

Übung 6 ٧ talata za'id arba'a yisawi sab'a · ٨ 'ashara na'is itnein yisawi tamanya · ١٥ khamisa fi talata yisawi khamastashar · ٥٠ 'ishrin za'id talatin yisawi khamasin · ٧٥ miyya na'is khamisa wi 'ishrin yisawi khamisa wi sab'in · ٢١ itnashar za'id tis'a yisawi wahid wi 'ishrin

HINWEISE FÜR LEHRKRÄFTE

- Zeit: 45 bis 60 Minuten für das ganze Blatt. Kurzversion: Abschnitt A, die Zählregel und das Handel-Rollenspiel (30 Minuten).
- Abschnitt C ist der Grammatikpunkt dieses Blatts. Drill ihn mit echten Gegenständen im Raum: ein Stift, zwei Stifte, drei Stifte, elf Stifte ('alam wahid, 'alamein, talat i'lam, hidashar 'alam). Die Lernenden glauben die Regel erst, wenn sie sie gesagt haben.
- Ägyptische Ziffern werden von links nach rechts gelesen wie unsere. Wer das weiß, zögert trotzdem; schreib ein paar Preise an die Tafel und lass sie schnell vorlesen.
- Übung 5 ist das Herzstück. Bestehe auf arabischen Zahlen und lass die Paare zweimal spielen, damit beide Rollen drankommen. Die Minimum-Spalte ist geheim; wer als Kunde unter dem Budget bleibt, gewinnt.
- Geld ist in der Alltagssprache unregelmäßig: khamisa gneih, 'ashara gneih (volle Zahl + Singular). Lehrbücher geben khamas gineh; beides wird verstanden, das erste hörst du.

NÄCHSTES ARBEITSBLATT

Arbeitsblatt 5: Die 25 Verben, die du brauchst, und wie du sie konjugierst. Kostenlos auf yallahspeak.com/de/worksheets/aegyptisch-arabisch.

Um Preise und Uhrzeiten mit einem KI-Händler zu üben, der auf Ägyptisch-Arabisch antwortet und deine Zahlen Wort für Wort korrigiert, probier die Yallah Speak App (kostenlos zum Start, iOS und Android).